

# Délvidék

CSAPTELEPEK  
KÖNYVEK  
TÁR

344 2750

Független, regionális, közéleti hetilap – XII. évfolyam 04. szám – 2002. január 31.

## MEGHÍVÓ



### „Teremtsünk együtt holnapot”

A Fidesz-Magyar Polgári Párt,  
a Magyar Demokrata Fórum,  
a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség  
és a Fidelitas helyi szervezetei, valamint a  
Jobb Bajáért Polgári Egyesület ezúton  
tiszteltet meghívja Önt és kedves barátait  
következő rendezvényére, melynek vendége



### Dr. Dávid Ibolya

igazságügyminiszter,  
a Magyar Demokrata Fórum elnöke

Helyszín: Művelődési Ház  
(a volt Pártok Háza) Baja, Árpád tér 1.

**Időpont: 2002. február 8. (péntek) 18 óra**

A rendezvény előtt, 16.30 órától az elnök asszonyról  
szóló könyv kerül bemutatásra és dedikálásra.

## A paprika kultusza Baszkföldön



A hálaadó istentiszteleten — kezükben paprikával — táncolnak a baszk lányok

Ritka élményben volt része a Magyar Fűszerpaprika Terméktanács küldöttségének, amely a francia paprikások kalocsai látogatását viszonzta az Espelette-i Paprika-fesztiválon. Élményeiről dr. Márkus Ferenc, a terméktanács elnöke beszélt lapunknak:

– 7-800 ezer baszk él Franciaországban, a spanyol határ közelében, akik a paprika kultuszát fantasztikus szintre emelték. A termőterület központja az 1800 lakosú Espelette, a környező 10 kisebb községgel. Mindösszesen 30-40 hektárnyi fűszerpaprikájuk van, a kertek a legelő szélén kis parcellákban helyezkednek el. A legnagyobb tábla, amit láttam, fél hektár volt, viszont minden termőhelyet fekete fóliával befednek, minden növényt tápkockába ültetnek és egyedileg nyilvántartanak. E nyilvántartásért forintba átszámítva darabonként mintegy 30 forintot fizetnek a szindikátusnak.

A vegetációnak gyakorlatilag akkor van vége, mint amikor nálunk, augusztustól 12-13 alkalommal, folyamatosan szedik a termést. A fűzerek olyanok, hogy elámul tőlük a szakember: egyetlen hibás, penészes hüvely nem kerülhet közéjük. Ott is, mint nálunk, néhány településen a házak falát díszítik.

Megoldották és kötelezővé tették a paprika nyomkövetési rendszerét. A termelő a földnyilvántartási számát viszi magával, s minden kiszerelésen ott szerepel ez a szám. A természet mindenki maga dolgozza fel a készterméket szakértő bizottság minősíti. Csak olyan paprika hozható forgalomba, amely átment ilyen bírálaton. A bírálatok tudományát — mint nálunk is gyakorlat a bornál —, iskolákban tantárgyként tanítják. A templomokban paprika-fűzerek díszítik a védőszentek szobraikat. Minden évben kitűntetik a legjobb termelőket, akiknek eredményét még a pap is méltatja prédikációjában. Az espelette-i körzetben lovagrendje van a paprikának, a sonkának és a sajtnak. A lovagok díszruhában, zászlóik alatt vonulnak misére, ünnepeikre.

Talán el sem hinnék, ha nem tapasztaltuk volna, hogy itt egy kilogramm paprikadaralmány ára 20-22 ezer forintnak felel meg. Ha fűzére adja el a termelő, 1 cső paprika kb. 20 forint. A termés nagy részét felvásárolják a kétnapos fesztiválon, amelynek látogatásunkkor 35-40 ezer résztvevője volt, főként baszkok, spanyolok és franciák.

Tanulságként megállapíthatjuk, hogy mi nem tudunk élni a rendelkezésünkre álló lehetőségekkel fűszerpaprikánk propagandájában. Érdekességként egy nemzetközi szakértő elmondta, hogy az EU-ban eddig mindössze három termék nyerte el az eredetvédelmet: a bordeaux-i és a to-kaji bor, valamint az espelette-i paprika.

A baszkok nemzeti színe, mint a miénk: piros-fehér-zöld. A hagyományörzés megnyilvánulásai között tapasztalhattuk, hogy Espelette épületeit csak a nemzeti színekre festhetik, kivételt jelentenek a halászsok, akik kékre is festhetik házaikat.

Kedves barátokra találunk a francia baszkoknál, akik céltudatosan dolgoznak, jól élnek, amelyhez hozzájárul a francia állam sokirányú segítsége, kisebbségi politikája.

G. I.

## Csempediszkont

Folyamatos akciókkal várjuk!  
Csempék, padlólapok, csaptelepek...  
és minden, ami a fürdőszobába kell!

Baja, Dózsa Gy. út 226.  
Tel.: 79/326-258, 420-293

Nyitva tartás:  
H-P 8-17 óráig  
Szombaton zárva



TESZO „Egy hideg kapcsolat”

## HŰTÉS, KLÍMA, SZELLŐZÉS

Kereskedelmi hűtőberendezések, Szellőző-  
berendezések, Légtechnikai rendszerek,  
Légtisztítók, Épület és Gépjármű klimatizálás

TESZO Bt. 6500 Baja Tinódi u. 14.  
Tel.: 79/323-198; 79/423-177

## „ARANYHAL - BAJA”

Várszegi Horgászüzlet  
BAJA, Dózsa Gy. út 57. - Nagyker is  
Kossuth L. u. 23., Oltványi u. 1. 79/324-005, 06-30/9530-707  
Ny.: H-P: 7.30-16.30, SZO.: 8-12.30, V.: 7-11 h-ig (Dózsa Gy.)

D. A. M. — EUROSTAR — SILSTAR  
MÁRKAKÉPVISELET  
**AKCIÓ! AKCIÓ!**

Különböző engedményekkel várjuk vevőinket.

## EZÜST KÜRTÖK ALAPÍTVÁNY KÖNYVESBOLT

Bibliai tárgyú könyvek  
árúsítása:

- Bibliák
- történelmi könyvek
- gyermeknevelési könyvek
- gyermek és ifjúsági könyvek
- az egészséges életmóddal kapcsolatos könyvek
- művészeti könyvek



6500 Baja, Telcs Ede u. 1. Tel.: 79/427-045  
KÖNYVESBOLT Nyitva tartás: H-Cs 13-17-ig

**TELEFONOS  
LELKISEGÉLYSZOLGÁLAT**  
**06-80/850-100**  
Ingyenes zöldszám (hétfőtől csütörtökig 18-21 óráig)

PSZF BUDAPESTI GAZDASÁGI FŐISKOLA  
PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI FŐISKOLAI KAR  
TOVÁBBKÉPZÉSI ÉS SZAKKÉPZÉSI KÖZPONT

Baján, az Eötvös József Főiskolán

Felvételt hirdet!  
Közgazdász szakmérnök

Szakirányú továbbképzésre  
(másoddiplomás képzés)  
a képzés időtartama: 4 félév, összesen 480 óra  
A képzés 30 fő jelentkezése esetén indul

Érdeklődni és jelentkezni lehet:  
hétfőtől péntekig 8-16 óráig  
dr. Ábrahám Ferencnél a 06-79/326-344-es  
telefonon az Eötvös József Főiskola Műszaki  
Fakultás Tanulmányi Osztályán

## STYLUS LAKÁSDEKOR

6500 Baja, Déri F. stny. 13. Déry Üzletház, földszint Tel.: 79/424-915



### Kínálatunk:

- Karnisok
- Függönyök
- Bútorszövetek
- Asztalterítők
- Fürdőszoba-szőnyegek
- Egyéb dekoratív kiegészítők

Helyszíni felmérés, tanácsadás, szerelés!  
Kérésre házhoz megyünk! Nézzen be hozzánk, érdemes!

## PIAGGIO Márkaképviselet és Motorszerviz ajánlata

- Új és használt robogók értékesítése
- 20% befizetéssel részletre is
- Használt robogók beszámítása
- Motorkerékpárok, robogók szervizelése, javítása
- Motorfelújítás
- Alkatrészek raktárról és megrendelésre is
- Alkatrész házhozszállítás utánvétellel



Autósok-Motósok Boltja Baja, Attila u. 23. Telefon: 79/321-825

## MEGHÍVHATOM EGY TEÁRA?

Tisztelettel várom Önt és barátait egy kötetlen beszélgetésre  
az ország, a város és a falu tennivalóiról

2002. február 4-én 17 órakor Vaskúton, a Művelődési Ház preszójában  
2002. február 5-én 17 órakor Baján, az ÉZI Kamaratermében (Táncsics u. 8.)  
2002. február 6-án 17 órakor Szeremlén, a Polgármesteri Hivatalban  
2002. február 8-án 17 órakor Baján, a Bereczki M. Szakközépiskolában

Hajdú Miklós  
országgyűlései képviselőjelölt



Magyar Szocialista Párt

PONGÓ FOTÓ  
Baja, Táncsics M. u. 5.  
Tel.: 79/324-018

egy  
biztos pont...

Digitális fotókról  
valódi fényképek készítése  
Amatőrfilm kidolgozása  
**AKCIÓ!**  
-FUJI ajándékfilm  
-ajándék indexprint

## Száztíz éves a bajai telefonszolgáltatás

A feudális időkben a postai tevékenységet hűbéri szolgálatként, szerződéses viszonyban, különböző egyének látták el városunkban. Küldemények továbbításával, postakocsi-járatok személyszállításokkal és távközléssel foglalkoztak. (A táviró 1858-ban nyílt meg.) Állami kezelésbe vétel után 1892-től a telefon-összeköttetés biztosításával, majd egyes pénzügyi ügyletek teljesítésével is.

A magántulajdonú postaház 1818-tól a régi Arany Bárány Szálló (ma Ének-zenei Általános Iskola) melletti ház két szobájában kapott helyet. Ezt követően az 1881-ben felépült (a mai Bartók, Apponyi és Eötvös utcák által határolt) emeletes bérház épületében működött, melyet ma is sokan régi postának neveznek. Ide költözött az alvegről, a mai Szabadság út és Damjanich utca sarkáról 1887-ben a táviró. Itt hozták létre 110 évvel ezelőtt a telefon-összeköttetést, kezdetben 36 előfizetővel.

A telefonközpont ezután az 1927-ben átadásra került Oroszlán utcai új postapalota első emeletén működött, majd az Arany János, Kosuth és Tóth Kálmán utcák

által határolt telken, az Arany János utca 2. számmal jelölve, felépült az új telefonközpont.

Az eltelt 110 év alatt sokat fejlődött a telefonszolgáltatás, ámde fokozatosan növekedtek tarifái is. A monopóliumhelyzetben lévő mai telefontársaság gátlástalanul alapít meg díjakat. Csak egyet említnék, az mindenkit irritál: az előfizetési díj és a telefonkészülék bérleti ára ÁFÁ-val havonta 2.687,50 Ft. Amennyiben az előfizető egész hónapban fel sem veszi a telefonkagylót, akkor is ennyit kell fizetnie. Ezt nem tartják igazságosnak, bármi-félt magyarázkodnak erről a cselekvésről. Nem csoda, ha szaporodik a vezetékes telefont megszüntetők száma és szaporodik a mobiltelefont használóké.

Most, amikor a telefonszolgáltatás jubileumára emlékezünk, azt várjuk, hogy előbb-utóbb versenyezzen olcsóbb ajánlatokkal a Emitel Telefontársaság is, mert elvileg már január 22-től hat telefontársaság közül választhat a fogyasztó, eldöntheti, melyikkel kapcsolhatja bel- és külföldi távolsági hívásait.

Bánáti Tibor

## Nagyapám nagyapja — pályázat

Az elmúlt héten jelent meg a városi önkormányzati lapban pályázati felhívásunk, amit az iskolákba már hetekkel ezelőtt elküldtünk.

Miután sokan csak most és így értesültek a pályázati felhívásról (bár az Ady Endre Könyvtárban olvasható volt mindkét épületben) a határidőt többek kérésére módosítottuk.

Február végéig kell benyújtani a pályázatokat.

Sok felöltött érdeklődik, szeretném kihangsúlyozni, hogy alapítványunk ifjúsági alapítvány, díjazni csak a fiatalokat tudjuk, de magától

értendő, hogy a náluk öregebbek segítik gyűjtőmunkájukat, hiszen sokkal többet tudnak elődeikről, mint az utánuk következő nemzedékek. azonban fontos minden gyűjtés, minden család, érdemes külön is összegyűjteni azokat is, melyekhez nem írunk a fiatalok régi családi emlékeit idéző történetet. Amennyiben összegyűlik felhívásunkra egy kötetre való család, szándékunkban áll kiadvány készíteni belőle.

Várjuk a pályamunkákat!  
dr. Michna Ottóné  
a Jelkyáltó Alapítvány  
kuratóriumának elnöke

## Rendőrségi hírek

### Elköszált gyermekek

2002. január 22-én V.A.-né telefonon bejelentette, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen tettes az ablakot betörve behatolt a kiscsertői italtalpa és onnan cigarettát, valamint 1 üveg Vilmoskörtét tulajdonított el. A lopással okozott kár 80.000 Ft.

2002. január 24-én a KAREMELL Rt-től érkezett bejelentés, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen tettes az ajtót berúgva behatolt az Rt. telephelyén található egyik raktárba és onnan sarokcsiszológót, forrasztópákát, villáskulcs készletet és csapáglehűzőt tulajdonítottak el. A lopással okozott kár 80.000 Ft.

Még ezen a napon M.A. bejelentette, hogy a repülőtéren található és a Foktői Önkormányzat tulajdonát képező volt mozi épületből egy kisteherautóval radiátorokat tulajdonított el. A bevezetett intézkedések során 3 fő került előállításra, akik alaposan gyanúsíthatók a bűncselekmény elkövetésével. Az eltulajdonított tárgyak egy része megkerült.

2002. január 25-én 16.45 órakor egy kalocsai lakos bejelentette, hogy 10 éves leánya osztálytársával együtt 15 órakor elindult az iskolából, de még nem érkeztek haza. A bejelentést követően felvettük a kapcsolatot a kalocsai kórházzal, a mentőállomással és a környező kapitányságokkal. A szolgáltatásban lévő állományok kiadtuk a gyermekek fényképét. Ellenőriztük a menetrend szerint közlekedő buszjáratokat. 17.35 órakor N.A. kalocsai lakos Kalocsa külterületén autójával közlekedve a közúton megtalálta a gyalogosan közlekedő két kislányt, és őket lakhelyükre szállította. A gyermekek cselekedetében lehetséges indokként merült fel, hogy egyikük aznap rossz jegyet kapott az iskolában.

Cs. Sz.

## Bajai dolgok

Reményi-Schneller Lajos, egykori Baja város országgyűlési képviselője (pénzügyminiszter, akit háborús bűnössé nyilvánítottak) tiszteletére egyik bajai látogatása alkalmával nagy vacsorát rendeztek. Nem maradt távol senki, akinek illett a cécón megjelennie, le is közzölte az egyik helyi újság neveiket. Minket most csak az érdekel, hogy

ott volt dr. Alföldy Béla, Bácsalmás képviselője, aki vendégszónokként alaposan megdicsérte a bajaiakat. Olyanokat vagdalt a bajaiak fejéhez például, hogy „Ez a város mindig a legmagyarabb város volt. Itt mást, mint magyar szót, magyar nótát nem lehetett hallani.” Ez aztán a dicséret, de „elismerésének” csúcspontja az volt, amikor

így szólott: „A 80-90-es években történt, hogy Reményi Ede, a magyar dal mestere, a Repülj fecském szerzője Baján járt. Városi urakkal mulatott. Másnap, amikor fellépett, Mendelssohn hegedűjátékát adta elő. Alig kezdett azonban bele, valaki felkiáltott neki: Ne ezt játszd, hanem azt, hogy: az én csizmám disznóbőr... A hangver-

senynek vége szakadt. Ilyen ez a város.” A világhírű virtuóz hegedűművész, korának legnagyobb magyar muzsikusa, a Repülj fecském átiratának szerzője, már 1860-ban is ellátogatott Bajára, akkor a Pandúr-szigeten játszott (mert a város akkor még a szerb Vajdasághoz tartozott, a sziget meg Pest megyéhez), majd utoljára 1891. június 17-én.

Bánáti Tibor

## Hegedűszóban szép a mese

## Sikeres dalosok



A Dunatáj népdalkör tagjai útban hazafelé

A Dunatáj népdalkör 2001. november 17-18-án Székesfehérváron rendezett országos fesztiválon zsűri előtt énekelt. A gála műsor 18-án volt a színházban, mely csodálatos szép volt, majd eredményhirdetés.

Nagyon meglepődtünk, amikor a Duna Televízió munkatársa, a műsorvezető bement, hogy a bajai Dunatáj Népdalkör

a zsűri II. díját kapta, csodálatos érzés volt.

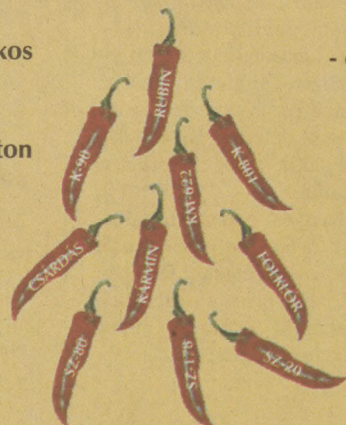
Az énekkar két éve alakult, szorgalmasan készülünk erre az alkalomra, Kollár Mária tanárnőnek és vezetőnknek ezúton köszönjük meg munkáját. Berkó István, a sofőrünk együtt izgult és örült velünk, köszönjük fáradozását és a felvételeit.

Egy nyugdíjas hölgy

## MÁR MA GONDOLJON A HOLNAPRA! BIZTONSÁGOS FŰSZERPAPRIKA-TERMESZTÉS KORSZERŰ FAJTA! - FAJTATISZTA VETŐMAG

Közvetlenül a nemesítőtől

VETŐMAG KISZERELÉS - zsákos és tasakos (50; 100; 200; 500 g)  
MEGRENDELÉS - írásban és telefonon  
ÉRTÉKESÍTÉS - helyszínen vagy postai úton



KALOCSAI ÉS SZEGEDI - csipősségmentes és csipős - fűszerpaprika, cseresznyepaprika FAJTÁKBÓL MAGAS BIOLÓGIAI ÉRTÉKŰ VETŐMAG (Előállítás ISO 9002 minőségbiztosítási rendszerben)



FŰSZERPAPRIKA KUTATÓ-FEJLESZTŐ Kft.  
6300 Kalocsa, Obermayer tér 9.  
Telefon: 78/461-055, Fax: 78/462-191  
Honlap: www.paprika.deltav.hu  
E-mail: fkf@mail.datanet.hu



TAXI, TEHERTAXI,  
AUTÓMENTÉS  
0-24 h-ig

HA UTAZIK, HA SZÁLLÍTTAT A  
SUGÓ-TAXI-RA SZÁMÍTHAT!

79/322-222



## Szolgáltatás

DUGULÁSÉLHÁRÍTÁS, víz-, gáz-, fűtőszervezés. 30/2444-210, 79/424-964  
Kőművesmester munkát vállal. 79/363-332  
Stíhlézés-vízszervezés-szalag-parkettázás 06/70/2250-125 Baja, Éber Sándor u. 11..

## SOMADRIN SÓBARLANG KLÍMAFOLYADÉK 79/425-180

OZI-VILL szolgáltatások, elektromos kivitelezés, javítás, villany-szerelés 06/20/380-1074  
KÚPCSEREPEZÉS! Kőműves-javítás. 06/30/2444-210

## Egyedi bútorgyártás, lapszabászat!

Tel.: 79/323-427, 79/426-133

## SZIVACS

Baja, Szabadság út 11. 30/3363-674

Nagyteljesítményű szőnyeg-tisztítógép kölcsönzése. 79/326-473  
Szőnyeg- és kárpittisztítást vállalok. 79/326-514, 06/30/290-6833

## Lambéria hajópadló! FER-MI Kft. Baja, Ipartelepi út Tel.: 79/323-427

## Oktatás

Angol nyelvoktatás. 79/324-498, 30/9139-916.  
Rajz- és kézirás-analízis alaptanfolyam igazságügyi grafológus szakértő vezetésével. Inf.: 20/3758-529

## SZAKMASZERZÉS FEBRUÁRBAN:

**Baja**  
- Könyvelési alapismeret  
- Kereskedő boltvezető  
- Számítógép OKJ  
- Számítógép alkalmazói (120 óra)  
- Lakberendező  
- Kazánfűtő  
- Kondicionáló masször  
- Becstis OKJ  
- Élelmiszervezető OKJ  
- ABC eladó  
- Könyvtárgykezelő (targonca)  
- Külker. ügyintéző  
- Vendéglátó-üzletvezető  
- Vadász  
- Halász  
- Falusi Vendéglátó  
- Töltőállomás-kezelő  
- Személy- és vagyonőr  
- Ingatlanközvetítő

**Kalocsa**  
- Személy- és vagyonőr  
- Vendéglátó-üzletvezető  
- Számítógép alkalmazói  
- Számítógép OKJ  
- Kondicionáló masször  
- Kereskedő-boltvezető  
- ABC-eladó + pénztárgykezelő

**Oktatási Centrum**  
Baja, Szent Antal u. 23/B.  
Tel.: 79/322-629, 06-30/370-1485  
Kalocsa, Szent István u. 36.  
Tel.: 78/462-150

## Albérlet

Belvárosban kiadó 1 szobás garzon, berendezve. 06/30/475-5896

Egyedi fűtésű, kétszobás lakás kiadó (Egy hónap kaució) 30/345-7301

Baján a belvárosban 56 m<sup>2</sup>-es lakás kiadó. Érd: 20/9119-178  
Szoba kiadó! Érd: 30/414-7215

1 szobás lakás kiadó 79/428-370  
Különbejárattal bútorozott albérleti szoba kiadó. Érd: 79/325-521

2002. január 26-án, szombaton, Baján 13-14 óra körüli időpontban elvesztettem Nokia 8210 típusú kék-fekete színű mobiltelefonomat.  
A telefonban lévő kártya már értéktelen, és rövid időn belül birtokosának a telefon is értéktelenné, használhatatlanná válik, ugyanis a készülék letiltása is – gyári (IMEI) száma alapján – folyamatban van.  
Kérlek, becsületes megtaláló, hogy komoly jutalom ellenében légy szíves, juttasd vissza részemre a készülékeket.  
Számóra értéktelen, számomra óriási érték a tárolt kb. 350-400 telefonszámmal.  
Kapcsolatfelvétel a 30/9382-176-os telefonszámon lehetséges.

## Üdülés

GYÓGYFÜRDŐN Igalban apartmanok, Balatonbogláron szobák kiadók. 06/70/2187-823  
Harkányi üdülő kiadó! Érdeklődni: 79/424-759  
Harkányi nyaraló 2002-re előjegyezhető. 06/70/333-6375

## Vegyés

Éber Sándor dunai témájú képet keresek 06/30/953-6328  
XX. századi magyar festők műveit keresi gyűjtő. 06/20/446-3900  
Festmények kedvező áron nagy választékban eladó! 79/324-420  
Öltönyök, zakók, nadrágok, TV, hűtő eladó. Érd: 79/424-124  
Ezüst 50 és 500 schillingesek és egy arany térfi Schathausen karóra eladó. Érd: 20/9534-172, hétvégén

Hordozható cserépkályhát venni! Érd: 20/456-6001  
Sparhelt eladó! 06/20/456-6001  
Sony Playstation (PS ONE) chip-el eladó. Garanciával! Érd: 20/3259-270  
240 l-es hűtőszekrény kitűnő állapotban eladó. Irár: 15.000 Ft. 79/427-135

Nagyképernyős Univerzum Stereo TV, két hangfalal eladó. Nem új! Irár: 30.000 Ft. 06/20/544-6825  
Duplezettás Sony deck eladó, 90 db ajándékkazettával. Érd: 30/9456-109

Étkezési tojás kis és nagy mennyiségben eladó. 79/466-146 18-20 h-ig, 06/30/4102-102  
Sony PS ONE 2 hónapos garanciával eladó. Ár: 32.000 Ft. 06/20/3259-270  
Sony Playstation (9002) hibátlan állapotban, memória kártyával eladó. Ár: 29.999 Ft. Érd: 20/3259-270

Calor II. falifűtő, Hévíz bojler, kéményes és parapetes konvektorok eladó! Érd: 79/422-371  
Fogyás 100 % siker! Éhezés, visszahízás nélkül, felnőtteknek, gyermekeknek. Testzsír % mérés melletti kontrollal. 06/374-1176

## Adok-Veszek

regi, használt bútorokat, tollat, festményeket, üveg-, bronz- és fémtárgyakat.

Baja, Attila u. 25.  
Pápai Vilmos  
06-30/225-7181

## Üzlet

Baján főútvonalon a központban egy légterű, 170 m<sup>2</sup> reprezentatív üzlethelyiség kiadó, kereskedelmi és ipari tevékenységre is alkalmas. 06/70/2414-124  
34 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség a Piac téren kiadó. Irodának is megfelelő. 79/326-506 vagy 06/20/432-0620  
Vendéglátó egység bérbé kiadó. 06/30/9553-482  
Üzlethelyiség kiadó a Szegedi úton, Baján. Érdeklődni lehet a 70/229-5928-as telefonon.

Baján Szentháromság téri, bútorozott irodahelyiség 65 nm-es) bérleti joga eladó!  
Érd.: 77/400-486

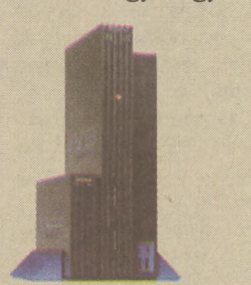
## Állat

1 pár emu eladó. 79/321-127  
Labrador kiskutyát keresünk beteg, nyugodt néni mellé. Kérem, segítsenek. 79/481-318

## GAME Station VIDEOJÁTÉK KÖLCSÖNZŐ

VIDEOJÁTÉK KÖLCSÖNZÉS!

Nálunk annyit fizet egy DVD filmért, mint máshol egy hagyományos videokazettáért!



PS2 újdonságok:  
- Dragon Rage  
- Rayman M  
- Dynasty Warriors 3  
- Headhunter  
- Jak and Dexter

## VIDEOJÁTÉK ADÁS-VÉTELE, KÖLCSÖNZÉSE!

Playstation 2 82.990 Ft  
PSX és PS One gépek beszámítása Sony PS One 34.999 Ft

DVD filmek egységáron: 5.000 Ft  
Pl.: Csibefutam, Mi kell a nőnek, Grinch, Amerikai szépség, Blöff, Szigorúan Bizalmas

Baja, Kodály Z. u. 10. Telefon: 06-20/3259-270  
Nyitva tartás: H-P 12-18, Szo: 10-17, V: 12-18

## A Paksi Atomerőmű 30 km-es körzetében a környezeti gamma-sugárzás havi átlagos dózisteljesítménye (nGy/h) decemberben a Társadalmi Ellenőrző és Információs Társulás (TEIT), illetve a PA. Rt. által mérve

Teljesítmény	PA. Rt. adatok környezeti dózisteljesítmény nGy/h (ALNOR)	TEIT adatok az állomásokról nGy/h	TEIT adatok az épületekben nGy/h
Kalocsa	79	89	123
Foktő	74	117	88
Uzód	-	115	100
Dunaszentbenedek	69	110	82
Géderlak	71	123	68
Ordas	-	-	126
Bánya	-	-	130
Kiskőrös	63	-	-
Dunaöböl	68	-	-
Paks	-	-	89
Gerjen	-	-	86
Fadd	-	-	83
Tengelic	69	-	81
Pusztahencse	-	-	81
Dunaszentgyörgy	71	-	78
Szekszárd	81	76 (ÁNTSZ)	-

Az eredmények értelmezése: a PA. Rt. és a TEIT által mért értékek az eltérő mértékegységek és mérési módszerek miatt csak arányban hasonlítható össze. Valamennyi mért érték a természetes környezeti gamma-sugárzás dózisteljesítményének szabad térben, illetve épületben általában tapasztalható értéktartományába esik. Ezekből az adatokból, valamint az erőmű, illetve a különböző hatóságok által mért sok más adatból (kibocsátási, környezeti mintamérési, egyéb helyeken végzett sugárzás-mérési adatokból) az a következtetés vonható le, hogy a Paksi Atomerőmű normálüzemi radioaktív kibocsátásai decemberben olyan kicsik voltak, hogy az a környezetre és a közelben élő lakosság egészségére semmiféle káros hatással nem lehetett.

## TÁJÉKOZTATÓ

- Elnyelt dózis a besugárzott anyag egységnyi tömegében a sugárzás hatására elnyelt energia. Egysége: az 1 Gy (gray, ejtsd: „gréj”): 1 Gy=1 J/kg
- Elnyelt dózisteljesítmény: az anyag által elnyelt dózis időegységre jutó része. Egysége: az 1 Gy/h (gray/óra)
- A mérési eredmények nGy/h-ban (nano-gray/órán) értendők. A nGy/h a Gy/h egymilliódod (10<sup>-9</sup>-ed) része.
- A mostaninál gyakoribb méréseket egymillió nGy/h (0,001 Gy/h) feletti érték esetén, biztonsági intézkedéseket pedig ötmillió nGy/h (0,005 Gy/h) érték elérése esetén kell elrendelni.
- Az atomerőmű beindítása előtt, 1978-1982 között végzett ún. alapszint felmérések során az erőmű 30 km-es körzetében, a települések szélén, illetve egyéb helyeken kiépített környezetellenőrző állomásokon a környezeti gamma-sugárzás szabadban mért dózisteljesítményének öt éves átlaga a következő jellemző értékeket mutatta: a legkisebb érték 55 nGy/h (az A7 állomáson az atomerőműtől északra), a legnagyobb érték 84 nGy/h (a C20 mérőállomáson Kalocsa határában), az összes állomást figyelembe vevő öt éves átlag 67 nGy/h volt. Természetesen, az egyes állomásokon kapott havi adatok az állomásra jellemző hosszú idejű átlag körül változtak, illetve változnak ma is kisebb-nagyobb eltéréssel.
- A különböző anyagokban (talaj, építőanyagok stb.) a természetes radioaktív (sugárzó) izotópok mennyisége jelentősen eltérő lehet, következésképp a tőlük származó gamma-sugárzás szintje, illetve dózisteljesítménye is helyről helyre változik. A pillanatnyi értéket az időjárási tényezők (pl. csapadékoság) is befolyásolják. A szabadban mért dózisteljesítmény általában kisebb néhány százszázalékkal – az épületek helyiségeiben mért értéknel.
- Radioaktív koncentráció: a vizsgált közeg (levegő, víz stb.) egységnyi térfogatában másodpercenként végbemenő bomlások száma. Egysége: az 1 Bq/m<sup>3</sup>, 1 Bq/l stb. (Becquerel/m<sup>3</sup>, ejtsd „bekörel”...)

## NOVÁK AUTÓBONTÓ

Baja, Ipartelepi út  
79/322-529, 30/9467-354

## Programajánló

Szeretettel meghívjuk 2002. január 31-én a Bajai Egyesített Szociális Intézmény Családok Átmeneti Otthonának avató ünnepségére. Helyszín: Baja, Szent Antal u. 133. (volt Bereczki Fiúiskola) Program: 11,45: Ének-Zenei Általános Iskola növendékeinek műsora, 11,55: Ünnepi köszöntő: dr. Szemkeő Judit Szociális és Családügyi Minisztérium politikai államtitkára, Széll Péter Baja Város polgármestere, 12,15: Családok Átmeneti Otthona ökonomenikus felszentelése, 12,35: Az intézmény megtekintése

Február 2-án, szombaton 16 órákor a bajai Ad Libitum Kórus önálló hangversenyt ad a Magyar Rádió 6-os Stúdiójában. A hangversenyt egyenes adásban közvetíti a Bartók rádió (FM 107,6 MHz).

A Bajai Duna Fotóklub január 24-én megtartotta megújuló közgyűlését. Célul tűzték ki, hogy WEB lapot nyitnak az interneten, archiválják a kisebb könyvtárnyi fotó és dokumentációs anyagokat. Ezután havonta egy alkalommal jönnek össze. A legközelebbi összejövetel 2002. február 18-án 17 órákor lesz a „Bagolyvárban” (Miskolczi Ferenc emlékház) Parti u. 1 sz. alatt. Várják mindazokat, akik érdeklődnek a művészeti igényű fényképezés iránt.

A Bajai Polgári Kör követhető előadásának vendége Rabcányi László, a Magyar Rádió főmunkatársa, február 4-án, hétfőn, a Zsinagógában.

Február 2-án, szombaton 16 órákor Baján, a Posta Sándor Sportcsarnokban a listavezető Bajai EFSK a Kodolányi FSK Székesfehérvár csapatát fogadja, utána 18 órákor junior mérkőzés.

Dzsessz az Idill Házban! Február 8-án este 8 órákor a két nemzetközi hírvíz dzsesszművész, dr. Vukán György (piano) és Berkes Balázs (nagybőgő) duójátékával folytatódik a piac melletti Szemes utcai Idill Ház exkluzív koncertsorozata. A helyiség (szoba) korlátozott befogadóképességére (40 fő) való tekintettel belépőket csak előzetes bejelentés (elővétel) alapján tudunk biztosítani! Program-előzetes: Február 11: Hollósy Katalin kecskeméti képzőművész diáképes indiai élménybeszámolója. Március 23: Tolcsvay László zeneszerző, előadóművész önálló estje.

MEGHÍVÓ! 2002. február 1-én pénteken 17 órára a Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek HANGVERSENYÉRE, az Ady Endre Városi Könyvtárba (Zsinagógában) Minden érdeklődőt szeretettel várunk. A belépés díjtalan!



**CIPOLLINO**  
UTAZÁSI, IDEGENFORGALMI ÉS KERESKEDELMI KFT.

10 éves a CIPOLLINO Utazási Iroda

## ÜNNEPI AKCIÓ!

Bali az Indonéz szigetvilág gyöngyszeme

2002. február 17-26  
2002. március 17-26

Elhelyezés: Nusa Duan, a „Bali Hercegnője” 5\*-os luxusállomás  
Reggeli - repülőjegy - magyar idegenvezetés

Ára: 299.800 Ft/fő

1066 Budapest, Teréz krt. 32. Tel.: 473-2270, Fax: 331-6968  
Nyitva az év minden napján 08-20 óráig!

## NYILATKOZAT

A Bajai és a Sükösi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elhatárolódik Farkas Flóriának a FIDESZ-szel kötött megállapodásától.

Kéri a helyi cigányságot, hogy legjobb belátása szerint, tapasztalatai alapján adja voksát az országgyűlési választáson.

Horváth Ferenc elnök  
és  
Bogdán József elnök

## Rekord évet zártak harcosaink



Kern mester és csapata a tróféákkal

A 2001-es év meghatározó hazai és nemzetközi versenyen 24 arany, 21 ezüst és 31 bronzéremet szereztek Kern Róbert tanítványai. Hogy mennyire értékesek is ezek az érme, arról sokat elmond, hogy az aranyból nyolc magyar bajnoki cím, négy magyar bajnoki ezüst, kilenc pedig magyar bajnoki bronzérem.

Az iskola legeredményesebb

versenyzője Róka Györgyi volt a tavalyi évben, egy Európa-bajnoki bronzéremet és egy Világ-bajnoki hetedik helyezést hozott a klubnak.

Képünkön az iskolavezető mester Kern Róbert, és a legeredményesebb versenyzők láthatók: Róka Györgyi, Balogh Enikő, Aladics Ákos, Gróf András, Tettinger Attila, Mulati László, Mulati Norbert, Schmidt Bálint, Görcs

Viktor, Görcs Gergely, Paksi Lóránt, Bizánc Lajos, Schneider Róbert, Janity Milán, Vincze László, Dujmov László, Ercsi Katalin, Ilkity Bea, Páncsics Barbara, Matusek Ramona, Kapitány Tamás, Sümegi Milán, Schneider Roland, Horvát István, Szabadi István, Balta Norbert, Matusek Róbert, Kollár Kitti, Makai Norbert.

sz. h.

## Kosaras örömei és bánatok

A napi másfél-kétórás kitaró kemény edzéseknél, a hétvégi edző- és barátságos mérkőzéseknek megvan az eredménye. A bajai kosaras szakosztály serdülő utánpótlás csapata az utóbbi években a különböző rangú megmérettésekben eredményesen szerepel.

A kosaras-palánták, edzőjük, Kajtár Zsolt szakmai irányításával, mindent megtesznek, hogy korosztályukban a tavalyi nagyon szép országos IV helyezést túlszárnyalják az idén. A 2002. ja-

nuár 26-án Pécsen megrendezett Serdülő Kosárlabda Torna megnyerésével egy lépéssel máris közelebb kerültek a kítűzött célhoz.

Akinek sportol a gyermek, tudja, mennyi anyagi áldozatot kell vállalnia a szülőknek is. A felszerelés, az utaztatás költsége többnyire őket sújtja, így van ez a serdülő kosarasoknál is. A legfontosabb probléma az egyékes mezek és tréningruhák kérdése. A szakosztály fiatal sportolói olyan felszerelésre vágnak, amely két dolgot

jelképez egyszerre: egyrészt a csapattagok összetartozását, másrészt azt, hogy ők Baját, a „kosárlabda városát” képviselik.

Higgyünk bennük, érdekes!  
A „Sugó Kosársuli” Ifjúsági és Tömegsport Közhatalmú Alapítvány megköszöni a 2002-ben számlájára érkező 1 %-os és egyéb fölajánlásokat is.

Bankszámlaszám:

10400418-04102472

Adószám: 18357637-1-03

S. T.

## Eredményes lányok

A Főcsoport döntőben is kiválóan szerepel a gyermek csapat!

A leány kosárlabda utánpótlás országos bajnokságának alapszakasza január elején lezárult. A Baja Újvárosi DKSE sportolói a gyermek korcsoport csoportelsőként, veretlenül jutott tovább a főcsoport döntőjébe.

Gyermek Leány Kosárlabda OB, Dél-alföldi Régió alapszakaszának végeredménye:

1. Baja Újvárosi DKSE
2. Szeged KI
3. Szarvas KK
4. Bajai EFSK

A hétvégi főcsoportdöntő első fordulóját is sikeresen teljesítette a bajai csapat.

2002. január 26. Szarvas Baja Újvárosi DKSE — TÁSI-PVSK 110:28

A bajai csapat dobói: Gergely Dominika 40, Cseri Ágnes 21, Barna Csenge 11, Guzsván Izabella 10, Tóth Barbara 8, Katona Zsófia 8, Nagypál Nóra 8, Szőlősi Boglárka 2, Janity Zsófia 2.

Baja Újvárosi DKSE — Szekszárd KSC 93:59

A bajai csapat dobói: Cseri Ágnes 29, Gergely Dominika 17, Guzsván Izabella 16, Katona Zsófia 13, Tóth Barbara 5, Barna Csenge 4, Janity Zsófia 4, Nagypál Nóra 3, Illés Csilla 2.

Bajai Újvárosi DKSE elnöksége

www.volkswagen.hu

# Itt az Új VW Polo.



Nyitott hétvége: február 2-3.

- Most Ön is meggyőződhet róla, hogy dinamikus formavilága, megnövelt mérete és gazdag alapfelszereltsége alapján kategóriájának vezető autója. Márkakereskedésünk teszttelvezéssel és színes programokkal várja Önt és kedves családját.

Új Polo



Az Ön Volkswagen márkakereskedője:  
**Schmidt és Tsa Kft.**

6500 Baja, Ipartelepi út Tel: 79/421-945 Fax: 79/422-543 E-mail: vw.schmidt@axelero.hu

## A Bajai EFSK nagy lépései az élvonal felé

Decemberben igazi nagyüzem volt a dr. Pósta Sándor csarnokban. Három bajnoki és két kupa mérkőzésnek adott otthont a patinás intézmény. Felnőtt csapatunk negyszer hagyhatta el győztesen a parkettet (Szeged „A” csoportos csapatát is legyőzte a kupában), míg mindössze egyszer vesztesen. A vesztes mérkőzésen a Magyar Kupában az „A” csoport negyedik helyén szereplő Szekszárd csapatát fogaduk. Végig partiban volt csapatunk (30 p. 52:54), de a végén a jobb erőt és vastagabb pénztárcát (kb. százmillió forinttal vastagabb) képviselő csapat megérdemelten nyert. Ennek ellenére látható volt, hogy jövőre az „A” csoportban némi erősítéssel bizonyítani tud majd a bajai

gárda. Januárban a középmezőnybe tartozó OSC csapatát simán 82:44 vertük, majd az elmúlt hétvégén a mindössze egy vereséggel álló BSE otthonába látogattunk. Sajnos csapatunk egyik kezdő embere — Göbölös Réka — vírusos fertőzése miatt nem tudott jelen lenni a rangadón. Ennek ellenére végig vezetve, érett játékkal nagyon fontos győzelmet arattunk a fővárosban. Így jelenleg a bajnokság első helyén állunk. Csapatunk egyre jobban összekovácsolódik és a Fedor-Farkas-Bereczki-Göbölös-Kiss ötösöz egyre jobban felnő a Hambrik-Kühn-Vörös hármast fogat. Városmajor BSE : Bajai EFSK 77:85 (18:23, 19:30, 20:11, 20:21) Fedor 24/18, Farkas 21/13, Bereczki 17,

Kiss 16/9, Kühn 2, cserék: Hambrik 5/3, Vörös 0

Egy forduló van még az első körből. Február 2-án fogadjuk a tabella utolsó előtti helyezettjét, a Székesfehérvár csapatát.

Utánpótlásunk is szépen menetel. Ifistáink az országos kupában a 9. helyet szereztek meg, ami némi csalódás, mert a csapatot a bajai döntőbe vártuk, de nincs miért szégyenkeznünk. Kadettjaink már a közép-döntőben érezhetik magukat, ami a szezon eleji elvárásokkal szemben komoly siker. A junior bajnokságban jelenleg negyedik helyen állunk, de ha nyerjük a február 2-i mérkőzést, akkor már a harmadik helyen leszünk.

Serdülőink szépen helytálltak és nagy örömről egyre több helyen indul előkészítő csoportunk is. Változtatlanul célunk, hogy az első osztályban a felnőtt csapatban minél több bajai tehetségnek adjunk lehetőséget. Jelenleg Kiss, Vörös, Kühn, Szepsi, Glavatyty fémjelzik a közvetlen utánpótlást. A fiatalabbak közül egyre több-

ször láthatjuk a junior keretben játszani a kadett és serdülő korú tehetségeinket: Dékányt, Simonyit, Zsilinszkyt, akik rövid időn belül a felnőtt csapat közelében találhatják magukat. Ez komoly motiváció lehet kezdőknek és haladóknak egyaránt. A fülfele versenyzetével a tehetségeink gyors fejlődését próbáljuk segíteni. A hazai és nemzetközi élvonalra való rátekintés is fontos feladatnak tartjuk utánpótlás nevelésünkben, ezért tavaly megrendeztük az Országos Ifjúsági és Kadett Kupákat, valamint két korosztályos válogatott felkészülése történt Baján. Idén sem maradunk rendezvény nélkül, ugyanis egyesületünk társrendezésben felvállalta az Ifjúsági EB közép-döntő megrendezését ez év április 10-14 között.

A kezdő csoportjainkban folyamatosan van felvétel, az érdeklődőket minden délután 16-tól a dr. Pósta Sándor csarnokban Szilaski Tamás szakágvezető várja nagy szeretettel.

Gálos László

www. **LOGO** studio.hu NOKIA PANASONIC ERICSSON SIEMENS 06/90 411 506

Hívj fel a 06/90 411 506-os telefonszámon! (vezetékes telefonról) Add meg a kiválasztott logo vagy csengőhang kódját! Add meg annak a mobiltelefonnak a számát, amelyikre a logót vagy a csengőhangot kéred! Logók csak arra alkalmas NOKIA telefonokra kérhetők!

Nem csak NOKIA-ra!

1035	1038	1042	1044	1064
1165	1948	1974	1976	2025
2032	2035	2037	2038	2040
2319	2322	2333	2912	2911
3041	2098	2437	2441	3291
4161	4154	4157	1131	1280
4609	4607	2512	2509	2505
3308	3331	3332	4658	4596
4347	4345	1472	2560	2570
4812	4575	4527	4500	2633

1810 Bery-V-Ezter-Egyedül  
1919 Karel Got-Karneval  
1942 Romantico-Dal a...  
1941 Edda-Szellemvilág  
1949 Bon bon-Irány a...  
1391 A Profi  
1157 Mission Imposs.  
1838 Agostino-Lapassi.  
1848 Safriduo-Played a  
1848 Safriduo-Played a  
1394 Sakáltanya  
1354 Krisz Rudi-Keresem  
1161 X akták  
1137 Titanic  
1359 Mekk mester  
1362 Nagy hp-ho-ho  
1364 Pityke Örmester  
1412 MAV szignál  
1421 Tequila  
1449 Barátok közt  
1456 Hell7es  
1461 Tv Híradó  
1462 Tv Maci  
1452 Delta  
1447 Rapulók-Holiday  
1445 Adstu.-Nyári eső

1705 DJ Sturb.-Fly away  
1704 DJ Quicks.-Ameno  
1699 Brooklyn-The Bass  
1697 Blumchen-Boomerang  
1805 Barcode.-Dooohoo  
1827 Cher-Be live  
1848 safriduo-Played a  
1869 X zibik-X  
1684 USC-Cant a loop  
1677 TLC-Ungretty  
1675 Third eye.-Semi charm.  
1668 Sugary-Fly  
1663 Sting-Fields of gold  
1651 Sisoq-Thong song  
1638 R.Martin-La vida loca  
1635 Red hot c.p.-Other side  
1631 Pras-Ghetto superstar  
1630 PiniFloyd-Another br.  
1619 NewOrder-Bizarre love  
1617 NAS-11 ruled  
1609 Moby-Porcelain  
1598 Madonna-Music  
1592 M2M-Mirror mirror  
1247 M. Jackson-Bagi ti

\*Panasonic megjelölté itálamszerkezővel rendelendő típusaira kizárólag a \* jelletl CSENGŐHANG kérhető!

Studio 102 Info: 220.60.52 a hívás díja 240 Ft + áfa / p. + kd

# HÖRMANN

garázkapuk, kapumozgatók

**10 ÉV GARANCIA**

- garázkapuk 61.900 Ft+áfától
- bejárati ajtók 69.900 Ft+áfától
- beltéri ajtók 25.000 Ft+áfától

**KAPUNYITÓK\* beszerelve 39 900 Ft+áfa**

Szárnyas- és tolókapu automatikák telepítése. Ingyenes helyszíni felmérés, tanácsadás.

\* Garázkapuvál együtt rendelvel 3 m szélességig!

**KOVÁCS KAPUTECHNIKA**  
Baja, Jácint u. 7. Telefon/fax: 79/324-329, 06-30/9324-329

## Sugóhíd Horgászbolt

Baja, Halászpárt 2.

**TÉLI VÁSÁR!**  
**BOTOK, ORSÓK, ZSINÓROK**  
**20-50% Amíg a készlet tart!**

Thermoruhák-csizmák-zoknik-kesztyűk, bakancsok  
Távcsövek, török, horgász, vadász bicskák!

**CSOMAGKÜLDŐ SZOLGÁLAT**

Botok, orsók bizományban is! 79/426-627,  
Törzsvásárlóknak kedvezmény! 06-30/227-3399

Katonai ruházat, esőruhák, csizmák

Nyitva: 7-17  
Szombat: 7-13  
Vasárnap: 7-11

## FEKE SZEMVIZSGÁLAT

OPTIKA

(Telefonon előtte jelentkezzen)

**Dr. Csáki Mónika**  
a Szekszárdi Megyei Kórház szemész szakorvosa

- SZTK vények beváltása
- Azonnali szemüvegtészés és javítás
- Kontaktlencse rendelés
- Ápolószerek, kiegészítők (tokok, láncok)

Ray-Ban szezon előtti áron

Baja, Rókus u. 19/a., kórházzal szemben Tel.: 79/425-566  
Nyitva tartás: H-P 8<sup>00</sup>-16<sup>30</sup>-ig, Sz.: 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> óráig

## Délvidék

Munkatársak: Bánáti Tibor, Bereczki Béla, Elek Péter, Geri István, Herceg János, Oszthheimer Csaba, Peller Pál, Dr. Richnovszky Andor, Dr. Solymos Ede, Sörös Éva, Stefanovits Gábor, Szorg Róbert

Szerkesztőség:

6500 Baja, Kígyó u. 6. Telefon/fax: 79/325-429  
Telefon: 20/9-111-556, 30/2-19-14-12.

Kiadóhivatal: Auróra Média Bt. 6500 Baja, Honvéd u. 11.

Felelős kiadó: Szabó Hajnalka

E-mail: delvidek@index.hu

Tördelés, leviteltetés: Arculat Nyomda Kft., Baja

Felelős vezető: Csuvár Zoltán

Nyomdató munkák: Dunajvárosi Nyomda Kft.

ISSN 1219-8137

„Írásban sohasem hazudok!” (Ordas Iván)